



DK

N° 257- AÑO 26

MARZO 2021

DANSK KOMMUNIKATION

www.iglesiadanesa.com.ar

Editor Redactor: Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires
Dirección y Diseño: revistadk@gmail.com



Marzo, tiempo de Cuaresma

La Cuaresma (latín: Quadragesima, “Cuarenta”), es una observancia religiosa solemne del calendario litúrgico cristiano, que comienza el Miércoles de Ceniza y termina, aproximadamente, seis semanas después, la noche anterior al Domingo de Pascua.

El propósito de la Cuaresma es que el creyente se prepare para la Pascua, a través de la oración, la penitencia, la mortificación de la carne, el arrepentimiento de los pecados, la limosna, la vida sencilla y la abnegación. Este período se observa en las iglesias luterana, anglicana, metodista, ortodoxa,

morava, reformada (incluyendo presbiteriana y congregacionalista), protestante unida y católica romana. Algunas iglesias cristianas anabautistas, bautistas y no denominacionales también observan la Cuaresma.

La última semana de Cuaresma es Semana Santa, comenzando con el Domingo de Ramos. Siguiendo la historia del Nuevo Testamento, la crucifixión de Jesús se conmemora el Viernes Santo y, al comienzo de la próxima semana, la alegre celebración del Domingo de Pascua recuerda la Resurrección de Jesucristo.

En Cuaresma, muchos cristianos se comprometen a ayunar, así como a renunciar a ciertos lujos, para replicar el relato del sacrificio realizado por Jesús en el desierto, durante 40 días. Esto se conoce como Sacrificio de Cuaresma.

Muchos cristianos también agregan una disciplina espiritual de Cuaresma, como leer un devocional diario o rezar a través de un calendario de Cuaresma,

(continúa en la página 7)

Los artículos firmados sólo representan la opinión de sus autores
y no necesariamente la del editor

www.iglesiadanesa.com.ar

revistadk@gmail.com

DATOS DE INTERÉS GENERAL

COMISIÓN DIRECTIVA:

Presidente: Lilian Dickin de Caratozzolo
 Vicepresidente: Mónica Harder de Bengtsson
 Secretaria: Maggie Tolderlund
 Tesorero: Daniel Macagno
 Vocal Titular: Fabián Valdivia
 Vocal Titular: Santiago (Giacó) Macagno
 Vocal Titular: Gabriela Schulze Schlampp
 Vocal Suplente: Nilda Loria de Tolderlund
 Vocal Suplente: Héctor Caratozzolo
 Síndico Titular: Heidi Tolderlund
 Síndico Suplente: Eduardo Marengo



ADMINISTRACIÓN:

Para comunicarse con la administración de la iglesia, escribir a la casilla de correo revistadk@gmail.com

BIBLIOTECA: Por el momento, la biblioteca de la iglesia se encuentra cerrada al público.

CLASES GRUPALES DE DANÉS PARA TODOS LOS NIVELES Y EDADES: Están a cargo de la Profesora Karen Sparholt y se dictan de manera virtual. Anotáte escribiéndole a la casilla de correo karensparholt@gmail.com

CUOTA SOCIAL 2021:

Cuota Mensual: \$350

Cuota anual: \$4200

En 2020 se mantuvo el mismo valor de cuota de 2019. Dado que durante 2 años mantuvimos el mismo valor de la cuota social, en 2021 nos vemos obligados a realizar un pequeño ajuste del 16,7% (el cual está muy por debajo del porcentaje de inflación real). Los pagos podrán ser abonados en la iglesia o mediante un depósito en cualquier sucursal del **Banco Francés**, en la **Cuenta Corriente de la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, cuyo número es 099-678915/8**, o desde su propio banco o desde un cajero automático con su tarjeta de débito, o mediante una **transferencia** electrónica a la cuenta de la **Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires, CUIT N° 30-54494154-9, cuyo CBU es: 0170099220000067891584**.

IMPORTANTE:

Pedimos que, por favor, **después de realizar el pago de las cuotas, nos escriban a revistadk@gmail.com, adjuntando el comprobante via email, con su N° de DNI y nombre completo, para que, de acuerdo al pedido de AFIP, podamos identificar su depósito, hacer el registro en los libros y emitir el recibo electrónico correspondiente, el cual luego recibirá como archivo adjunto via su correo electrónico.**

DONACIONES: Siempre son bienvenidas y nos ayudan enormemente. ¡Gracias!

CONTRIBUCIÓN PARA EL DK: Esperamos que los suscriptores que no son socios de la iglesia, contribuyan a voluntad con esta publicación. Podrán dejar su aporte en la iglesia o abonarlo de alguna de las maneras indicadas bajo CUOTA SOCIAL.

IGLESIA DINAMARQUESA EN BUENOS AIRES

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Tel: 4362-9154

www.iglesiadanesa.com.ar

Fundada en 1924 | Inscripta en Insp. Gral. de Justicia bajo N° C-923 | Reg. Nac. de Cultos bajo N° 1175



Anuncio

La Comisión Directiva de la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires informa a la congregación y a la comunidad en general, que el 28 de febrero caducó el contrato de 2 años que teníamos con el el Pastor Juan Dalinger.

¡Le deseamos a Juan Dalinger todo lo mejor en su nuevo ministerio y enviamos nuestro abrazo fraterno a su nueva congregación!

Misas de marzo

Seguimos el protocolo de la Ciudad de Buenos Aires.

- La iglesia estará ventilada en todo momento.
 - Capacidad de asistentes limitada.
- Los bancos que no deben utilizarse para poder mantener una distancia segura entre los asistentes, estarán claramente marcados.
- Se deberá utilizar tapabocas en todo momento.
 - Habrá alcohol en gel disponible.

Domingo 28 de marzo, a las 18:00 horas:

Devocional.

Juntos nos prepararemos para la llegada de la Pascua. Compartiremos lecturas bíblicas y cantaremos salmos del tiempo de cuaresma.

¡Los esperamos!



SOCIEDAD DE DAMAS NÓRDICAS

Carlos Calvo 257 Ciudad de Buenos Aires | Fundada en 1924

¡Sí, queridas amigas, "La esperanza es lo último que se pierde" Así reza el refrán cuando aparecen signos de cambios positivos. Si ahora se puede ir al cine, está cerca el momento de poder reencontrarnos. Habrá muchísimo de qué hablar. Tengo fotos nuevas de Dinamarca para mostrar y podremos celebrar y compartir un rico almuerzo juntas. Será hasta pronto (con los debidos cuidados).

carñosamente Mónica.

Karen E. Mikkelsen

Traductora Pública egresada de la UBA
DANÉS - INGLÉS

Soler 6076 - 4ºB (1425) Capital Federal | Tel: 4772- 2868 o 15-6469-8446
E-mail: karen_mikkelsen@yahoo.com.ar

IMPRESIONES SLC de Sergio Luis Caratozzolo

Presidente Luis Saenz Peña 1940-CABA
Tel: 4362-4374
Cel: 15-5147-4385
sergiocarato@hotmail.com



Dansk Hjem
HOGAR DANÉS



Tel: (54-11) 4735-1644

hogardanes.bsas@gmail.com

Saavedra 3992/86 - (B1606CKL) Carapachay - Buenos Aires - Argentina

Importante:

El Hogar Danés continúa cuidando de nuestros mayores y cumpliendo estrictamente con el protocolo establecido.



DISPONIBILIDAD DE PLAZAS INDIVIDUALES Y COMPARTIDAS

Por cualquier información adicional,
comunicarse directamente con el Hogar: Lunes a Viernes de 10:00 a 16:30 hs.
al tel.: 4735-1644 o al mail: hogardanes.bsas@gmail.com



CLUB REMEROS ESCANDINAVOS

Río Luján y Carapachay (marg. izq) - Tigre
info_escandinavo@yahoo.com.ar

Verano en el CRE



para acercarse a Dios. A menudo, se observan las Estaciones de la Cruz, una conmemoración devocional de Cristo llevando la Cruz y de su ejecución. Muchas iglesias (católica romana, luterana, anglicana y metodista) quitan flores de sus altares, mientras que crucifijos, estatuas religiosas y otros símbolos religiosos elaborados suelen cubrirse con telas color violeta, en solemne observancia del evento. En toda la cristiandad, algunos creyentes marcan este tiempo con la tradicional abstención del consumo de carne.

La Cuaresma se describe tradicionalmente como una duración de 40 días, en conmemoración de los 40 días que Jesús pasó ayunando en el desierto, según los Evangelios de Mateo, Marcos y Lucas, antes de comenzar su ministerio público, durante el cual soportó la tentación de Satanás. Dependiendo de la denominación cristiana y de la costumbre local, la Cuaresma termina en la tarde del Jueves Santo o al atardecer del Sábado Santo, cuando se celebra la Vigilia Pascual. Independientemente, las prácticas de Cuaresma suelen mantenerse hasta la noche del Sábado Santo.

En las iglesias protestantes y ortodoxas occidentales, la temporada de Cuaresma se extiende desde el Miércoles de Ceniza hasta la tarde del Sábado Santo. Este cálculo hace que la Cuaresma dure 46 días si se incluyen los 6 domingos, pero sólo 40 días si se excluyen. Esta definición sigue siendo la de la Iglesia Luterana, la Iglesia Anglicana, la Iglesia Metodista y la Iglesia Ortodoxa de rito occidental.

Origen

Hay referencias tempranas a períodos de ayuno antes del bautismo. Por ejemplo, la Didache, un texto cristiano de los siglos I o II, elogia *“al que bautiza, al que va a ser bautizado y a cualquier otro que pueda ayunar para prepararse para la Santa Cena”*.

Durante siglos ha sido una práctica común que los bautismos se llevaran a cabo en Semana Santa, por lo que, anteriormente, estas referencias se tomaban como referencias a un ayuno previo a la Pascua.

Tertuliano, en su obra del siglo III *“Sobre el bautismo”*, indica que la Pascua fue *“un día muy solemne para el bautismo”*. Sin embargo, él es sólo uno de los pocos escritores del período pre-niceno que indica esta preferencia, e incluso él dice que la Pascua no era de ninguna manera el único día predilecto para los bautismos en su localidad.

Desde el siglo XX, los eruditos han reconocido que la Pascua no era el día estándar para los bautismos en la iglesia primitiva y que las referencias a los períodos de ayuno pre-bautismales no estaban necesariamente relacionadas con la Pascua. Por lo tanto, no hay referencias definidas al ayuno de Cuaresma en la iglesia primitiva. Se observaron períodos más cortos de ayuno en la iglesia pre-nicena (Atanasio señaló que la iglesia alejandrina del siglo IV observaba un período de ayuno antes de la Pascha [Pascua]). Sin embargo, se sabe que el período de ayuno de 40 días (la temporada que más tarde sería llamada Cuaresma) antes de la Pascua, fue aclarada en el Concilio de Nicea.

Costumbres

Tradicionalmente, hay 40 días en la Cuaresma. Estos están marcados por el ayuno, tanto de comidas y festividades, como por otros actos de penitencia. Las tres prácticas tradicionales que se deben retomar con renovado vigor durante la Cuaresma son la oración (justicia hacia Dios), el ayuno (justicia hacia uno mismo) y la limosna (justicia hacia el prójimo). Estas prácticas se conocen como los tres pilares de la Cuaresma.

La reflexión, la introspección, la sencillez y la sinceridad (la honestidad) se enfatizan durante el tiempo de Cuaresma.

En los tiempos modernos, los observadores dejan de darse lujos personales

**CLUB
DANÉS**
RESTORÁN

RESTORÁN CLUB DANÉS

L. N. Alem 1074 - 12° piso
Reservas: 4312-9266
Lunes a Viernes de 12 a 15 horas
restorandanes@gmail.com

Grundlagt i Buenos Aires 13. december 1919



EL CLUB DANÉS VA A TU CASA

Realizamos entregas a domicilio de menú, sándwiches abiertos, degustaciones y postres.

MIRÁ NUESTRAS PROPUESTAS EN INSTAGRAM Y FACEBOOK



CLUB DANÉS DE BUENOS AIRES



CLUB DANÉS



PEDIDOS POR WHATSAPP: 11 2620 2049

(por ejemplo, ver televisión, ir al teatro, al cine, salir a comer, hacer compras de artículos innecesarios, etc.) y, a menudo, invierten el tiempo o el dinero ahorrado en organizaciones o fines benéficos.

Durante el carnaval (*Fastelavn* en danés) y especialmente el martes de carnaval (el día anterior al inicio de la temporada de Cuaresma), muchos cristianos toman su decisión con respecto a los sacrificios que harán durante la Cuaresma. Algunas prácticas actuales incluyen hacer dietas vegetarianas y la abstinencia de alcohol o dulces como sacrificio de Cuaresma. Al hacer un sacrificio de Cuaresma, es costumbre orar pidiendo fuerza para poder cumplirlo. A menudo, muchos expresan a otros su deseo de Cuaresma, por ejemplo, "*Que Dios bendiga tu sacrificio de Cuaresma*". Además, algunos creyentes agregan una disciplina espiritual regular, para acercarlos a Dios, como leer un devocional diario de Cuaresma.

En algunos países cristianos, se observan grandes procesiones religiosas y los fieles intentan visitar siete iglesias durante la Semana Santa, para rezar las Estaciones de la Cruz.

En muchas denominaciones litúrgicas cristianas, el Viernes Santo, el Sábado Santo y el Domingo de Pascua forman el "Triduo Pascual".

La Cuaresma es un tiempo de duelo que necesariamente termina con una gran celebración de la Pascua. Por lo tanto, en los círculos ortodoxos orientales se la conoce como la temporada de la "brillante tristeza". Es una temporada de reflexión dolorosa.

Música

Algunas composiciones de misa fueron escritas especialmente para la Cuaresma, como la "*Missa tempore Quadragesimae*", de Michael Haydn, sin el "Gloria", en Re menor y sólo para coro y órgano.

El "Gloria" se utiliza el Jueves Santo, con el acompañamiento de las campanas, que luego callan hasta el "Gloria in excelsis" de la Vigilia Pascual.

El Servicio Divino Luterano, el rito Romano de la Iglesia Católica, las Iglesias Anglicanas y el servicio de culto Presbiteriano, asocian el "Aleluya" con la alegría y lo omiten por completo durante la Cuaresma. Hasta que San Carlos Borromeo revisó el rito Ambrosiano, la liturgia del Primer Domingo de Cuaresma era festiva, celebrada con el canto del "Gloria" y el "Aleluya", en línea con la recomendación de Mateo 6,16, "*Cuando ayunes, no te pongas triste.*"

Objetos religiosos velados

En ciertos estados cristianos piadosos, los objetos religiosos tradicionalmente se velaban, se cubrían con un velo violeta, durante los 40 días de Cuaresma. Aunque tal vez hoy sea poco común, esta práctica piadosa se observa constantemente en algunos países o ciudades, como Goa, Malta, Perú, Filipinas (sólo durante la duración de la Semana Santa, con la excepción de las imágenes procesionales) y en las ciudades españolas de Barcelona, Málaga y Sevilla. En Irlanda, antes del Concilio Vaticano II, cuando los conventos y parroquias católicos rurales empobrecidos no podían permitirse gastar en telas violetas, recurrieron a quitar las estatuas por completo o, si eran demasiado pesadas, las giraban para que miraran hacia la pared. Como es costumbre popular, las 14 placas del "*Vía Crucis*" en las paredes no se velaban.

Las cruces a menudo se adornan con joyas y piedras preciosas, la forma conocida como *Crux Gemmata*. Para evitar que los fieles adoraran los crucifijos elaborados con ornamentación, se colocaba un velo con telas de color violeta. El color violeta simboliza la penitencia y el duelo.

Las flores también se retiran como señal de duelo solemne.

En la liturgia metodista anterior a 1992 y las formas del rito romano anteriores

a 1970, las dos últimas semanas de Cuaresma se conocían como *Passiontide*, un período que comienza el quinto domingo de Cuaresma, que en la edición de 1962 del Misal Romano se llama el “Primer domingo de *Passiontide*” y en ediciones anteriores “Domingo de la Pasión”. Todas las estatuas (y en Inglaterra también las pinturas) de la iglesia eran tradicionalmente veladas en violeta. Esto se consideró de acuerdo con el Evangelio de ese domingo (Juan 8: 46-59), en el que Jesús “se escondió” de la gente.

Dentro de muchas iglesias, después del Concilio Vaticano II, la necesidad de velar estatuas o cruces se volvió cada vez más irrelevante y fue considerada innecesaria por algunos obispos diocesanos. Como resultado, los velos se quitaron al cantar el *Gloria in Excelsis Deo* durante la Vigilia Pascual. En 1970, se eliminó el nombre “*Passiontide*”, aunque las dos últimas semanas son marcadamente diferentes del resto de la temporada y la continuación de la tradición de velar imágenes se deja a la discreción de la conferencia de obispos de un país o incluso de parroquias individuales, según deseen los pastores.

Antes de la Cuaresma

Hay un período definido que precede a la Cuaresma y es observado de diversas formas por diferentes culturas.

“Mardi Gras” (martes gordo) se refiere a los eventos de la celebración del Carnaval, que comienzan en/o después de la fiesta de la Epifanía y culminan el día antes de la Cuaresma. Las celebraciones de carnaval que en muchas culturas preceden a la Cuaresma se ven como una última oportunidad para los excesos, antes de que comience la Cuaresma. Algunos de los más famosos son el Carnaval de Barranquilla, el Carnaval de Santa Cruz de Tenerife, el Carnaval de Venecia, el Carnaval de Colonia, el Mardi Gras de Nueva Orleans, el Carnaval de Río de Janeiro y el Carnaval de Trinidad y Tobago.

Durante el Carnaval se permiten los excesos, las fiestas, la música, el baile, los disfraces que dan lugar a jugar con nuestras fantasías y deseos, y se disfruta tanto de bebidas como de alimentos tentadores (carnes y dulces). Es la última oportunidad de darse gustos antes de la autodisciplina espiritual y física relacionada con el tiempo de Cuaresma.

Las tradiciones cuaresmales y las prácticas litúrgicas son menos comunes hoy en día, menos vinculantes y, a veces, inexistentes entre algunos cristianos liberales y progresistas. A menudo, se pone un mayor énfasis en la anticipación del Domingo de Pascua que en la penitencia de la Cuaresma o la Semana Santa.

Algunos cristianos, así como grupos seculares, también interpretan el ayuno cuaresmal en un tono positivo, ya no como una renuncia, sino como una contribución a causas como el cuidado del medio ambiente, del ganado y la mejora de la salud. Incluso algunos ateos encuentran valor en la tradición cristiana y observan la Cuaresma.

Que este tiempo de introspección sea beneficioso para todos.



Despedida del Pastor Juan Dalinger



Querida comunidad de la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires:

Ya han pasado dos años desde que comencé a acompañarlos como pastor. Para algunos, dos años son un montón de tiempo; para otros, en cambio, y sobre todo para los tiempos de la iglesia, son realmente muy poco.

En estos dos años (y con uno de ellos muy particular, el 2020), he aprendido un montón de cosas nuevas. Por ello, quiero agradecer a cada uno y a cada una, por haberme permitido conocer algo de ustedes y de su vida, y por poder acompañarlos en este tiempo. Seguramente, me quedaron muchas cosas por conocer, que el poco tiempo cronológico y de dedicación laboral (1/4 tiempo del cargo) no me han permitido hacerlo. Pero, de todos modos, ha sido un tiempo intenso y muy lindo. Y doy gracias por ello.

Muchas gracias a la gente que participó de las misas, de los estudios bíblicos, del coro y de otras actividades.

También quería compartir con ustedes que el 28 de febrero ha terminado mi convenio con la Iglesia Dinamarquesa en Buenos Aires. Ahora vienen nuevos rumbos y, sobre todo, nuevos vientos, porque a partir del 1° de abril seré el pastor de la Iglesia Danesa de Necochea y asumiré un nuevo desafío. Nuevamente, muchas gracias por todo. Que Dios los bendiga cada día, en sus vidas, en sus trabajos, en sus ocupaciones y en todo lo que emprendan. Y recuerden que Jesús dijo: *"He aquí que Yo estoy con ustedes todos los días, hasta el fin del mundo"* (Mateo 28:20).

En esta promesa me despido de ustedes con un afectuoso saludo y será hasta cualquier momento.

Juan Dalinger
Pastor

